

## Interviu cu Vladimir Găitan

Situația de comunicare:

data înregistrării: 21.05.2017

locul desfășurării interacțiunii: București

participanți: A: Vladimir Găitan, invitat la emisiunea *Dincolo de aparențe* (Antena Stars), actor;

B: Florentina Fântânanu, realizatorul emisiunii.

Autorul înregistrării și al primei transcrieri: Vasilica-Alina Sorica (anul II, 2016-2017)

Transcriere verificată și îmbogățită de Mădălina Georgeta Coconeala (anul II, 2018-2019)

[...]

1. A: și GLoria

2. B: și gloria↑

3. A: pentru că: fetița mea ulterior noi am botezat-o pentru că # mi-a părut ↓FOarte FRUmoasă legătura găitan gloria

4. B: da

5. A: și cu această doamnă care mă invita la recepție și invitațiile mi-ajungeau↓# ă culmea ironiei↓ la două săptămâni după recepție↓ eu totdeauna băgam douășcinci de bani într-o fisă de telefon și-o sunam. și-i spuneam # „dragă# gloria↓ #[dragă # tizule”

6. B: [așa

7. + A: „cum vrei să-ți spun”↓ zic ăă: „am primit invitația ↓ dar” # „ȘTIU↓ știu dragă nu mai îmi SPUNE” zice „știu tot”. și-a trecut timpul’ draga mea#

8. B: cât timp↑cât [a (x)

9. A: [păi ă: # vreo doi ani↓ până ce a venit revoluția↓ ea nu s-a mai întors în columbia și-a plecat la Paris.

10. B: <p așa↓>

11. A: și-ntr-o zi m-am trezit cu un telefon de la # deja era verișoara mea↓# zice „sunt eu↓ gloria. te sun de la Paris. m-am stabilit aicea. ă: îl trimit pe vărul nostru # <MARC /hosé lusiano gaitan/>”

12. B : o:: ↑((râde))

13. A:<L „care va veni la bucurești pentru că eu VREAU să aflu care este originea numelui nostru găitan și DE CE în bucovina”↓că i-am spus că sunt din bucovina↓ din nord

14. B: da' nu v-ați întâlnit cu ea↑adică nu [ați avut
15. A: [nu nu nu <p nu m-am întâlnit>
16. B: <F niciodată↑>
17. A: NICIODATĂ.
18. B: nu pot să cred
19. A: pe cuvânt⊥ toate invitațiile⊥ eu put- nu puteam să mă duc↓ ambasada columbiei era foarte⊥ erau anii ăia sinistri.
20. B: da ↓da.
21. A: și una peste alta invitațiile îmi veneau târziu. în schimb↓de vorbit vorbeam cu ea ca și cu [sora mea.
22. B: [era DOAmna ambasado:R↑
23. A: nicio⊥ era gl gloria↓ ne tutuiam↓eram ă⊥ vara mea gloria. și mă trezesc după revoluție↓ cu acest băiat #
24. B: /hosé/.
25. A: și-am zis CE fac eu cu tine UNDE de UNDE n-am avut orgoliu să știu niciodată găitanii ăștia ă de unde proVIN.
26. B: așa ↓
27. A: și l-am luat de mână:: draga mea și m-am dus la muzeu militar. [am avut așa
28. B: [aici în bucurești↑
29. A: aici în bucurești. unde am găsit un colonel↓ un domn↓ un istoric ă: EXTRAordinar↓ m-a primit imediat. „domNU' găitan”↑ da' exact așa mi-a spus↓zice „da' se poate să nu știți↑” zice „e o chestie SIMplă” zice „și pe care:”# așa # eu b: îi traduceam [lui:
30. B: [lui /hosé/
31. +A: lui /hosé/ așa↓ zice „ștefan cel mare↓când s-a hotărât și a intrat bine în rol↓ cam la zece ani de domnie↓ a vrut să-și facă o uniform foarte special pentru ofițerii lui. și-aceste uniforme erau împodobite cu celebrele GĂItane”. găitane erau acele flori care ulterior în bucovina se făceau pe sumanele NEGRE.
32. B: EXTRAordina:r
33. A: sumanele din Bucovina.